



Brianna Cameron Ganadora del Union's Got Talent 2019

Municipio de Union. Fue en una noche llena de talento, el sábado 5 de octubre, cuando 16 concursantes subieron al escenario, una de ellos, una pequeña de seis años de edad, con una voz altísima, que cautivó a más de 200 espectadores y a un panel de prestigiosos jueces, en el Union's Got Talent (UGT) 2019, celebrado en Union High School.

Brianna Cameron, una estudiante de primer grado en la Escuela Primaria Battle Hill, fue notablemente disciplinada cuando interpretó "Greatest Love Of All", de Whitney Houston, y provocó una gran ovación de la multitud.

En la parte de entrega de premios del programa, Brianna le dijo al presentador de UGT, Meridoc Burkhardt, que comenzó a cantar a los dos años y que "cuando era niña, solía ir a grandes escenarios como éste", ganándose los corazones del público.

"Todos hicieron un trabajo maravilloso. No envidio a los jueces; tuvieron que tomar una decisión realmente difícil al elegir a los ganadores", afirmó Marie Krueger-Canarelli, fundadora del programa Union's Got Talent.



Brianna Cameron

En segundo lugar, con un premio de \$500, quedó Khadija Sankoh, de 16 años de edad, con su interpretación de "Quiet". Nikkita McKinnon, joven de 16 años del Union High School, rapeó con su pieza original titulada "To The Top" y recibió el Premio de la Juventud y \$250.

El ganador del premio People's Choice Award, que fue elegido por el público, fue E. Spear, también conocido como Blaze, quien interpretó "Your My World", de Cilla Black, y también obtuvo un premio de \$250.

Todos los años, se pide a los miembros de la audiencia que participen como el sexto juez, lo que les permite votar por su concursante favorito, al donar dinero en su cesta de perspectiva.

Todos los ingresos recaudados del evento benefician a las organizaciones UHSPAC y DMK, las que retribuyen a los estudiantes de Union a través de becas y educación artística.

Para más información sobre el Union's Got Talent 2019, visite en: www.uniongottalent.org o llame al 908.851.5096

Trío de Fernando Otero Tocaré en Mondo presentado por Teatro Sí

Un concierto especial llega a la popular serie de música Latin Jazz @ Mondo el sábado 26 de octubre, a las 8:00 pm, en el local Mondo. Venga a disfrutar del talento del galardonado pianista Fernando Otero, junto con el violinista Nick Danielson y el violonchelista Adam Fisher.

El público estará rodeado de bellas artes inspiradoras en este lugar íntimo y acogedor, mientras disfruta de una experiencia con los mejores artistas de jazz latino de New York y más allá.

Mondo está ubicado en: 426 Springfield Avenue, en el centro de Summit, New Jersey.

Músico virtuoso Fernando Otero es un compositor, pianista y vocalista argentino, ganador del Premio Grammy y residiendo en la ciudad de New York.

Muchos críticos lo han descrito como un pianista y compositor virtuoso con formación clásica, que desarrolló su propio estilo, combinando elementos de la música clásica contemporánea y la improvisación, al tiempo que reconoció el tango como punto de partida.

Encontró su voz cuando comenzó a incorporar los sonidos indígenas de su Buenos Aires natal en su trabajo.

El pianismo de Otero muestra melodicismo de canción, expresividad y una amplia paleta de colores. Posee una intensidad rítmica, particularmente fuerte cuando realiza piezas de ritmo acelerado, tocando notas repetidamente, con una precisión de pistón que contrasta con desvíos repentinos ha-



Fernando Otero

cia pasteles de ensueño. Otero ha grabado 16 álbumes como solista y realiza más de 100 conciertos internacionales al año.

Sus obras son publicadas por Warner Chappell Music y sus álbumes han sido lanzados por Nonesuch Records, Warner Music, Harmonia Mundi y World Village.

Ha recibido encargos de artistas e instituciones de todo el mundo y ha escrito música para orquesta, conjuntos de cámara, cuartetos de cuerda y coro; así como para instrumentos solistas, como piano, violín y violonchelo.

Recibió dos nominaciones al Grammy Latino, por su disco "Ritual", lanzado en 2015, como Mejor Álbum Clásico y Mejor Composición Contemporánea Clásica. En 2016, Otero lanzó otro trabajo de estudio, titulado "Enigma" y fue nominado a la Mejor Composición Clásica Contemporánea.

En noviembre de 2017 recibió el Grammy Latino, por su álbum, "Sólo Buenos Aires", que salió en abril de

2017, donde Otero se reconecta con la forma de la canción como vocalista, multi-instrumentista y arreglista, y que comprende una colección de canciones escritas durante la primera mitad del siglo XX en Buenos Aires, con arreglos para orquesta.

"VOX" es el título del álbum de Otero lanzado en 2018, junto con el colaborador de larga data, el violinista Nick Danielson. Contiene música para piano solo, violín solo y dúo violín-piano.

En este trabajo, las composiciones de Otero reflejan una vez más su estilo en términos de lenguaje melódico, armónico y rítmico.

El álbum "Buenos Aires Now", un trabajo de estudio que presenta las composiciones de Otero para bandoneón y piano, grabado en Francia con el bandoneonista Víctor Hugo Villena, también salió en 2018. El dúo realizó una intensa gira durante la segunda mitad del año pasado, principalmente en Europa, y reanudará actividades en 2019, comenzando en Japón. Su primer contacto con la

música fue recibir lecciones vocales de su madre, Elsa Marval, una cantante y actriz de renombre internacional, y comenzó a tomar clases de piano a los 5 años. También estudió guitarra, bajo, batería y más tarde composición, con Domingo Marafiotti.

Muchas de sus composiciones fueron encargadas por el Consejo de las Artes del Estado de New York, el Lincoln Center, el Festival de Laguna Beach (con Otero como compositor en residencia), el Festival Internacional de Piano de Saint Ursanne (en Suiza) y por artistas, como el Cuarteto Kronos; el conjunto de Imani Winds, Inbal Segev y Jason Vieaux; Paquito D'Rivera y Arturo O'Farrill.

Poco después de mudarse a Estados Unidos, en la década de 1990,

trabajó con colaboradores diversos, incluidos Paquito D'Rivera, el Cuarteto Kronos, Quincy Jones y Eddie Gómez, quienes en 2005 presentaron a Otero como uno de los grandes pianistas de una nueva generación. Otero ha marcado las bandas sonoras de numerosas películas, incluidas "Sin Palabras", "DD is Dead", "Unloosened and Root", "A Strange Turn" y "Franketienne".

Boletería Las entradas para el concierto tienen un precio de \$20 por adelantado y \$25 el día del show, en la entrada de Mondo. Las reservas anticipadas y más información están disponibles llamando a la taquilla del Teatro Sí, 908-301-9496, o comprando boletos en persona en Mondo, en Summit.

Costa del Sol

CATERING para toda ocasión

Propiedad y Operado por la misma familia desde 1982
"Donde las Novias tienen la Última Palabra"



Precios especiales en Bodas los Viernes y Domingos en nuestros salones o jardín

Tome sus fotos en Nuestro Jardín Japonés Donde sus Sueños de Boda se Harán Realidad

ESPECIALISTAS EN FIESTAS

- Bodas
- Fiestas de Quince
- Despedidas
- Pic-Nics en Nuestros Terrenos
- Banquetes
- Bautizos
- Fiestas de Empresas
- Instituciones
- Cualquier Ocasión





Salones con Capacidad desde 20 a 350 personas

2443 VAUXHALL RD., UNION, NJ

PARA INFORMACIÓN LLAME AL 908-686-4696

Disfrute de las más exquisitas comidas españolas y portuguesas con todo el confort y reinado ambiente con el mejor servicio.

Si desea confeccionamos un Menú a su gusto

Visítenos nuestro sitio www.costadelsolnj.com

Artistas Ganadores en "Exhibición Anual de Arte"

Condado de Union, NJ — La Oficina de Asuntos Culturales y de Patrimonio del Condado de Union anunció que cinco artistas del Condado de Union han sido seleccionados como ganadores de premios en el 53 Espectáculo Anual de Arte de Adultos Mayores (Senior Citizen Art Show) del Condado de Union, New Jersey.

Los ganadores Los artistas ganadores son:

John Curch (Scotch Plains) - Primer lugar, acuarela de un artista profesional, por su pintura "It was a good ride".

Nicholas Florio (Roselle Park) - Segundo lugar, pastel de un artista no profesional, por su trabajo "First Responder".

Jarrett Goldberg (Springfield) - Tercer lugar, escultura de una artista profesional, por su trabajo "The Wall".

Rosanne Snarski (Springfield) - Tercer lugar, acuarela de una artista no profesional, por su pintura "Central Park Boaters".



Pintura por John Curch "It was a good ride".

Ron Brown (Cranford) - Mención Honorífica, escultura de un artista no profesional, por su trabajo "Brewing a Polyhedron Still Life - No Squares Required".

"Union County tiene muchos artistas talentosos, por lo que no es sorprendente que tantas grandes obras de arte formen parte del Senior Citizen Art Show de este año", dijo Bette Jane Kowalski, Presidenta de la Junta de Freeholders del Condado de Union. "La Junta de Freeholders felicita a todos los ganadores y a todos los artistas de esta exposición, por su arduo trabajo", añadió.

La exhibición El espectáculo, con casi 300 obras de arte, está actualmente en exhibición en el edificio principal de Meadow Lakes Senior Living, ubicado en el 300 Meadow Lakes, en East Windsor. Permanecerá abierto al público de lunes a sábado, de 10:00 am a 4:00 pm, hasta el 24 de octubre.

El público puede ver el espectáculo, de forma gratuita, durante las horas de visualización. Los grupos de seis o más personas deben comunicarse con Meadow Lakes con anticipación, llamando al 609-448-4100.

Participantes y jura-

do Los artistas expositores de este año oscilan entre 60 y 101 años de edad. Las obras de arte en 11 categorías están representadas y son presentadas por artistas profesionales y aficionados por igual.

Un panel de tres expertos en arte son parte del jurado. El Espectáculo de Arte para Adultos Mayores de New Jersey es la culminación de un año de exhibiciones de arte para personas mayores con sede en el condado de Union, que se llevan a cabo en todo el estado. El trabajo en exhibición incluye ganadores de cada condado. Las obras de 18 artistas del condado de Union ganadores del primer lugar son parte de la muestra.

La exposición anual es copatrocinada por el Consejo Estatal de New Jersey para las Artes y la División de Cultura y Patrimonio del Condado de Mercer, con apoyo adicional de Meadow Lakes y la Asociación de Agencias del Área para la Vejez de New Jersey.